

ЛИТУРГИКА

Ж. Даниелу

ПОМАЗАНИЕ ЕЛЕЕМ И КРЕЩЕНИЕ
У СВЯТИТЕЛЯ ГРИГОРИЯ НИССКОГО¹

В многочисленных исследованиях подчеркивалась особенность древнего сирийского чина, в последовании которого помазание освященным елеем совершается перед крещальным погружением, а послекрещальное помазание отсутствует. Вместе с тем было доказано, что это не является отклонением от богослужебной практики, но связано с ранней иудео-христианской традицией. Наконец, Георг Кречмар² и И. де ла Поттери³ установили, что это помазание содержит в себе идею о действии Святого Духа, необходимом готовящемуся к крещению для сверхъестественного проявления веры, которое должно предшествовать самому крещению. Я бы хотел остановиться на мало кому известном отрывке Григория Нисского. Из текста одновременно становится ясно и то, что Понт и Каппадокия придерживались сирийского чина, и то, что святитель Григорий придает помазанию именно то значение, о котором мы только что говорили.

Вышеупомянутый отрывок мы находим в трактате святителя Григория «О Святом Духе» (III,1, pp. 102-103; PG XLV, 1321 A – B)⁴.

¹ Daniélou Jean. Onction et Baptême chez Grégoire de Nysse // Conférences Saint-Serge XVI Semaine d'Études Liturgiques (Paris, 1969), Roma 1977. Доклад, представленный на чтениях, организованных Свято-Сергиевским Институтом в Париже.

² G. Kretschmar, Die Geschichte des Taufgottesdienstes in der alten Kirche, в *Leiturgia, Handbuch des evangelischen Gottesdienstes*, Kassel Willhidensruhe, 1964.

³ I. de la Potterie, L'onction du chrétien par la foi, в *Biblica* 40 (1959) 12-69.

⁴ Полное название трактата – «Слово о Святом Духе против македонян духоборцев». Окончание его не сохранилось. Точная датировка затруднительна (Пер.).

Этот трактат, направленный против учеников Елевзия Сизийского¹ и Евстафия Севастийского², был, вероятно, написан непосредственно перед Константинопольским Собором 381 года. Йегер относит его написание к 380 году. Интересующий нас текст следующий:

«Мысль же о помазании (τῆς χρίσεως) таинственно (δι' ἀπορρήτων) указывает на то, что нет никакого различия между Сыном и Святым Духом. Ибо как между поверхностью тела и помазанием елея (τῆς τοῦ ἐλαίου χρίσεως) ни разум, ни чувство не усматривают ничего среднего, так неразделимо единение (συνάφεια) Сына с Духом Святым, так что для того, кто намеревается коснуться (ἄπτεσθαι) верою Сына, необходимо предварительно осязать помазание миром (τῷ μύρῳ διὰ τῆς ἀφῆς); ибо нет в Нем никакой части, которая обнажена от Святого Духа. Посему исповедание (ἡ ὁμολογία) Сына Господом бывает у приемлющих оное, во Святом Духе, так как приближающихся верою, отовсюду предваряет (προαπαντῶντος) Дух»³.

Сначала обратим внимание на указания, относящиеся к чинопоследованию. Здесь есть то, что касается помазания

¹ Елевзий Сизийский — епископ Сизии. Был рукоположен константинопольскими македонянами. Стал одним из самых активных участников Селевкийского Собора (359), поэтому был низложен Константинопольским Собором 360 г., констатирующим поражение омиусиан. После 362 г. Елевзий вернулся к активной деятельности. Участвовал в тринитарных спорах, защищая омиусеян. Во время споров о Святом Духе стал одним из руководителей македонян. В 376 г. возглавил Сизийский Собор, на котором, несмотря на признание Никейским Собором правильным слова «единосущный», был утвержден термин «подобосущие» и постановлено считать Духа тварью. См.: Dictionnaire Encyclopédique du Christianisme Ancien, Cerf, 1990. V. I. P. 800.

² Евстафий Севастийский — сын епископа Севастийского Евлалия. В 356 г. Евстафий стал епископом Севастии.

³ См.: свт. Григорий Нисский. Слово о Святом Духе против македониян духоборцев // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемая при Московской Духовной Семинарии. М., 1865. Т. 44а. С. 44.

(*χρῖσις*). Для помазания используют освященный елей. Отметим, что для его обозначения святитель Григорий употребляет последовательно слова *ἔλαιον* и *μύρον*. Комментируя текст, Кречмар говорит, что Григорий однозначно понимает под словом *μύρον* елей помазания (*op. cit.*, p.168, n.77). В другом труде Григорий объединяет два термина: «Он помазует (*μυρίζει*) главу елеем (*ἔλαιον*) Духа» (XLVI,692 B)¹. Отсюда можно предположить, что Григорию известен лишь один крещальный елей, который в другом месте он обозначает как *τὸ μυστιχοῦν ἔλαιον* (XLVI, 581 D). Его освящение Григорий и описывает. «Таинственный (*μυστικόν*) елей (*ἔλαιον*), который малоценен до благословения (*εὐλογία*), после же освящения Духом (*ἀγιασμός*) действует отличным образом» (*ibid.*)².

¹ См. «Слово на день, называемый по местному обычаю у каппадокийцев: “*Ἐπισωρομένη*”, то есть, на праздник Вознесения Господа нашего Иисуса Христа»: «... должно тебе прежде всего быть овцею доброго Пастыря, благим оглашением руководимую к божественным пажитям и источникам учения, дабы спогребстись Ему крещением в смерть и не страшиться этой смерти, потому что это не смерть, но тень и отображение смерти; ибо *аще пойду*, говорит, *посреде сени смертныя, не убоюся... зла, яко со Мною еси* (Псал. 22,4). Затем утешив палицею (ст. 4) Духа... предлагает таинственную *трапезу*, уготованную *сопротив* демонской трапезы (ст. 5), ибо демоны стужали человеческие жизни чрез идолослужение, *сопротив* им (предлагается) трапеза Духа. Потом помазует главу елеем Духа и, присовокупив к сему вино, веселящее сердце, производит в душе трезвенное упоение, твердо направив помыслы от временного к вечному». См.: свт. Григорий Нисский. Слово ... на праздник Вознесения ... Там же, 1871. Т. 45, Кн. 1. С. 93.

² Неточная цитата из «Слова на день светов, в который крестился наш Господь»: «Хлеб... — пока есть обыкновенный хлеб; но, когда над ним будет священнодействовано таинство, называется и бывает Телом Христовым. То же бывает и с таинственным елеем; то же с вином; сии предметы малоценны до благословения, после же освящения Духом, каждый из них действует отличным образом». См.: свт. Григорий Нисский. Слово на день светов, в который крестился наш Господь. Там же, 1871. Т. 45, Кн. 1. С. 6.

Возможно, что этот елей был смесью елея и *дѳров*, как мы видим это в Антиохии¹.

Второе указание касается помазания всего тела. На эту мысль нас наводит следующая фраза: «ибо нет в Нем никакой части, которая обнажена от Святого Духа». Святитель Григорий устанавливает связь между помазанием освященным елеем всего тела и проникновением Святого Духа во все существо человека. Помазание освященным елеем всего тела есть помазание во Святом Духе. Иначе сравнение потеряло бы всю свою силу. Это помазание перед совершением крещения совсем иное, чем помазание, которое мы находим у святителя Кирилла Иерусалимского, где нет и намек на Святого Духа². Согласно святителю Кириллу, елей имеет силу изгнания злых духов и укрепляет *φωτισόμενος* (просвещенного) — для борьбы через крещение с демоном³. Отметим также, что у Григория нет и намек на помазание лба.

Наряду с помазанием упоминается другое действие — *ὁμολογία*. На языке Каппадокийцев *ὁμολογία* означает исповедание веры, предшествующее крещению⁴, что ясно видно у свя-

¹ См. Kretschmar, *op. cit.*, p. 186.

² Даниелу ссылается на «Тайноводственные Поучения» Кирилла Иерусалимского, где святитель, описывая совершение таинства Крещения, говорит о помазании елеем до вхождения в купель следующее: «Потом совлекшись, вы были помазаны елеем заклинательным, от верха главы даже до ног, и соделались общниками добрая маслины, Иисуса Христа. Ибо отсекшись от дикой маслины, вы прицепились к доброй маслине, и приобшились туку добрая маслины. Итак, заклинательный елей означал участие во умощении Христовом, которое отражает всякий след сопротивной силы. Как дуновение Святых, подобно сильнейшему пламени, палит и гонит бесов: так и заклинательный елей сей, призыванием Бога и молитвою, такую приемлет силу, что не только, попаляя следы грехов, очищает, но и все невидимая лукаваго силы изгоняет». См.: святитель Кирилл архиеп. Иерусалимский. Поучения огласительные и тайноводственные. М.: 1991. С. 322 (*Пер.*).

³ См. I. de la Potterie, *art. cit.*, p. 57.

⁴ Интересно отметить, что в древней Церкви в некоторых областях исповедание веры произносилось в крещальной воде. Например, в

тителя Василия Великого: «И как предшествует исповедание (ὁμολογία), вводящее в спасение, так последует крещение, запечатлевающее собою (ἐπισφραγίζον) наше согласие на исповедание» (DSS 117 с)¹. Это исповедание веры есть исповедание Пресвятой Троицы (193 а)². Святитель подчеркивает соответствие между крещальной формулой, исповеданием веры перед крещением и евхаристическим славословием (193 с)³, текст которого мы находим у Григория (Epist., 24,8, Pasquali)⁴. Григорий го-

Апостольском Предании святого Ипполита Римского, где зафиксирован самый ранний чин Крещения, совершение исповедания веры описывается так: «Когда крещаемый войдет в воду, то совершающий крещение (епископ или пресвитер) пусть возложит на него руку, говоря так: "Веруешь ли ты в Бога Отца Всемогущего?" И крещаемый пусть говорит: "Верую". И тотчас имеющий руку на голове его пусть погружает его один раз. И после этого пусть он говорит: "Веруешь ли ты в Иисуса Христа, Сына Божия, рожденного от Духа Святого и от Девы Марии.....? ". И когда он ответит "Верую", то пусть погружает его во второй раз. И пусть снова скажет: "Веруешь ли ты в Духа Святого...?". И крещаемый пусть говорит: "Верую". И тогда пусть погружает его в третий раз». См.: Апостольское предание святого Ипполита Римского // Богословские труды. 1970. № 5. С. 289 (Пер.).

¹ Перевод приведен по изд.: Свт. Василий Великий. О Святом Духе // Творения иже во святых отца нашего Василия Великого, архиепископа Кесарии Каппадокийской. М., 1846. М., 1993. Ч. III. С. 272 (Пер.).

² «Но самое исповедание веры во Отца и Сына и Святого Духа из каких у нас писаний? Ибо ... в сообразность благочестию, на основании предания о крещении, обязаны ... так и веровать, излагаем исповедание подобное крещению...». См.: свт. Василий Великий. Цит. соч. С.335 (Пер.).

³ «Пусть теперь научат нас, или не крестить, как нам предано, или не веровать, как мы крещены, или не славословить, как мы уверовали. Пусть докажет нам кто-нибудь ... что во всем этом нет взаимной, необходимой и непрерывной связи...». См.: свт. Василий Великий. Цит. соч. С. 337 (Пер.).

⁴ Речь идет о письме Григория Нисского, адресованном еретику Ираклиону, где святитель говорит следующее: «Итак, мы крещаемся, как приняли, в Отца и Сына и Духа Святого. А веруем как крещаемся; ибо-вере надлежит быть согласно с исповеданием. Славим же, как

ворит только об «исповедании Христа Господом» — намек на I Кор. 12,3. Однако это не означает, что вера в Пресвятую Троицу не исповедуется. Немного дальше Григорий говорит, что [крещению] «должна предшествовать вера в Господа» (р. 105,1. 32 Muller), однако ей, в свою очередь, «должна предшествовать вера во имя Отца». В то же время Дух «воспринят ... через веру» (*ibid.* 1.31)¹. Автором формулы исповедания веры, которой пользовались в Понте, был святитель Григорий Чудотворец. Эта формула, оставленная нам Григорием, есть исповедание Пресвятой Троицы.

Теперь мы подошли к вопросу о последовательности священнодействий в чинопоследовании крещения. Очевидно, что в нашем тексте совершение помазаний предшествует крещению. Здесь подчеркивается, что помазание должно непосредственно предшествовать исповеданию веры, которое, в свою очередь, предшествует крещению. Также в своем трактате святитель Григорий сначала говорит о помазании, а затем — о крещении. Аналогичный порядок мы находим и у святителя

веруем; ибо славословию не свойственно противоречить вере. Итак, поелику вера есть в Отца и Сына и Святого Духа, а вера, славословие и крещение следуют друг за другом, то и славословие Отца и Сына и Святого Духа не различается». См.: свт. Григорий Нисский. Письмо еретику Ираклиону. // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемая при Московской Духовной Семинарии. М., 1872. Т. 45, Кн. 4. С. 532 (*Пер.*).

¹ «Животворит же не Он (Дух — *пер.*) один, будучи воспринят ради благодатного сего совершения чрез веру, но должна предшествовать вера в Господа, чрез Которого жизненная благодать усвоется верующим, как сказано Господом, что Сын *ихже хочет живет* (Иоанн. 5,21). Но поелику даруемая чрез посредство ... Сына благодать зависит от нерожденного источника, то посему Писание научает, что должна предшествовать вера во имя Отца, оживляющего *всяческая* (1Тим. 6,13), как говорит апостол, так чтобы животворящая благодать, исходящая от Него, как бы из некоторого, источающего жизнь источника, приводила в совершенство удостаиваемых оной, чрез Единородного Сына, Который есть истинная жизнь, действием Духа». См.: свт. Григорий Нисский. Слово о Святом Духе против македонян духоборцев. Там же, 1865. Т. 44а. С. 48 (*Пер.*).

Василия Великого, который перечисляет крещальные священнодействия. Сначала он говорит о благословении (εὐλογοῦμεν) крещальной воды, елея помазания (εὐλογοῦμεν τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως) и самого крещаемого. Затем он упоминает помазание елеем (τὴν χρίσιν τοῦ ἐλαίου) и трехкратное погружение (DSS 188 B-C)¹. Кречмар прекрасно доказал, что святитель Василий Великий описывает здесь тот чин, которым пользовались в Каппадокии: освящение воды, елея, φωτισόμενοι (просвещаемых), помазание освященным елеем, крещение. На совершение какого-либо священнодействия после крещения указаний нет (р. 169).

Интересно отметить у святителя Григория Нисского некоторые детали, подтверждающие вышеназванный порядок. Сначала мы встречаем аллюзии на освящение воды (XLVI, 421 B², 581 B³, 584 B⁴). Целая глава «Огласительного Слова»⁵ посвяще-

¹ Здесь Даниелу также ссылается на трактат святителя Василия Великого «О Святом Духе»: «Благословим же и воду крещения и елей помазания, и даже самого крещаемого, по каким изложенным в Писании правилам?.. Самому помазыванию елеем научило ли какое писанное слово? Откуда и троекратное погружение крещаемого человека?». См.: святитель Василий Великий. Цит. соч. С. 332 (Пер.).

² Ссылка на труд святителя Григория под названием «Против отлагающих крещение»: «Справедливо рассуждал он (ефиопский евнух. — пер.), что всякое место есть Господне, и всякая вода годна для совершения крещения, только бы нашлась вера у приемлющего, и благословение освящающего иерея». См.: святитель Григорий Нисский. Против отлагающих крещение // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемая при Московской Духовной Семинарии. — М., 1865. Т. 44а. С. 441 (Пер.).

³ Ссылка на труд святителя Григория под названием «Слово на день светов, в который крестился наш Господь»: «Посему не пренебрегай божественною банею и не почитай ее малоченною, как нечто обыкновенное, по причине употребления воды, ибо Действующий велик и от него совершается чудное. Потому что и сей святой жертвенник, которому предстоим, по природе есть обыкновенный камень, ничем неразличный от других плит, из которых строятся наши стены ... но поелику он посвящен на служение Богу и принял благословение, то он есть святая трапеза ...». См.: святитель Григорий Нисский. Слово на день светов... Там же, 1871. Т. 45, кн. 1. С. 8 (Пер.).

на этом. Здесь говорится о молитве (εὐχή), о призывании Святого Духа на воду (ἐπίκλησις)¹, благодаря чему вода становится «причиною жизни» (33,1, 34,1)². Далее говорится о «молитвенном призывании» (ἡ διὰ τῆς εὐχῆς κλήσις) (34,2)³. Как мы уже видели, освящение елея упоминается в другом труде святителя Григория (XLVI, 581 D). Здесь важным пунктом является призывание Святого Духа во время таинства Крещения. Об этом ясно говорится: «Дух благословляет (εὐλογεῖ) тело крещаемое и воду омывающую» (XVI, 581 B)⁴. Нам известны слова святителя Василия: «Благословляем же (εὐλογοῦμεν) и воду крещения и елей помазания, и даже самого крещаемого» (DSS 188 B). Формула та же. Отметим большое значение многократных эпиклез, что является характерной чертой сирийского чина.

⁴ Ссылка на то же творение: «...мы утверждаем, что и вода, будучи ничем иным, как водою, когда благословит ее благодать свыше, обновляет человека в мысленное возрождение». См.: свт. Григорий Нисский. Указ соч. С. 44 (Пер.).

⁵ Полное название этого труда, написанного Григорием около 383г., — «Большое Огласительное Слово, разделенное на сорок глав» (Пер.).

¹ «... молитва к Богу, призвание небесной благодати, вода, вера нужны к совершению таинства возрождения ...». См.: свт. Григорий Нисский. Большое Огласительное Слово ... // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемая при Московской Духовной Семинарии. М., 1862. Т. 40, кн.3. С. 86 (Пер.).

² «...молитва и призвание Божественной силы, совершаемое над водою, делается главною причиною жизни для посвящаемых ...». См.: святитель Григорий Нисский. Цит. соч. С. 86 (Пер.).

³ «Если доказано, что Явившийся во плоти, показавший свое естество чудесами совершенного Им, есть Бог: то доказано вместе и то, что во все время призывания пребывает Он при совершаемом ... А что молитвенное призывание предшествует в Божественном домостроительстве, это служит неким избытком в доказательстве, что совершаемое приводится в исполнение Богом...». См.: святитель Григорий Нисский. Цит. соч. С. 87 (Пер.).

⁴ См.: святитель Григорий Нисский. Слово на день светов... Там же, 1871. Т. 45, кн.1. С. 6 (Пер.).

После трех эпиклез, последняя из которых, возможно, сопровождалась возложением рук, следует ряд действий, относящихся непосредственно к крещению. Сначала идет помазание священным елеем, о котором мы говорили, затем — исповедание веры и, наконец, трехкратное погружение, которое сопровождается троицной формулой. Следует отметить комментарию святителя Григория к двум последним действиям: «А мы ... уверены, что тайна благочестия (εὐσεβεία) состоит собственно в исповедании (ὁμολογία) имен Божиих, — разумею Отца и Сына и Святого Духа, и спасение утверждается на общении таинственных обычаев и знаков» (XLV, 880 В)¹. Совершение трехкратного погружения подробно комментируется в «Огласительном Слове»: «Трижды возливая на себя воду, и снова восходя из воды...» (35,10)². Григорий соотносит трехкратное погружение исключительно с тремя днями — от смерти Христа до Его Воскресения (XLVI, 585 В)³.

¹ См.: святитель Григорий Нисский. Опровержение Евномия, книга одиннадцатая. Там же, 1864. Т.43, кн.3. С. 231. «Опровержение Евномия» состоит из 12 книг, написанных, по-видимому, не в один прием. Это произведение направлено против «Апологии на Апологию» Евномия, утверждавшего, что «ипостась Единородного по происхождению ничем не отличается от всего прочего», поэтому «крещение должно быть ... в Жидителя и в Творца» (см.: там же, с. 204), а не во имя Пресвятой Троицы (Пер.).

² «Но как, по сказанному, в такой мере подражаем высочайшей силе, в какой вмещает сие нищета нашего естества; то, трижды возливая на себя воду, и снова восходя из воды, подражаем спасительному погребению и воскресению, совершившемуся в трехдневный срок, представив в мысли то, что как в нашей власти, вода, и пребывание в воде, и изникновение из нея: так во власти Того, Кто владычествует над вселенною, было, погрузившись в смерть, как мы в воду, снова войти в собственное свое блаженство». См.: свт. Григорий Нисский. Большое Огласительное Слово ... // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемая при Московской Духовной Семинарии. М., 1862. Т. 40, кн.3. С. 93 (Пер.).

³ «Бог и Спаситель наш, совершая о нас домостроительство, снисшел на четвертую из сих (стихий) под землю, чтобы отсюда воссияла жизнь. Мы же, приемля крещение, по подражанию Господу и

Очевидно, что здесь мы видим такой же чин, как и в Сирии. Самое характерное здесь — помазание освященным елеем, которое предшествует крещальному погружению и связано с сообщением Святого Духа. Однако это как раз то, о чем сообщают нам и “Деяния Фомы”¹, где зафиксирован эфесский чин крещения начала III века (25; 27; 121; 132; 157). Заметим, что здесь идет речь лишь о помазании головы. К тому же в “Деяниях Фомы” есть эпиклезы над водой (52), над елеем (121; 157), над крещаемым (27; 121)². В “Апостольских Постановлениях” мы находим аналогичный порядок: «...прежде помажь святым елеем, потом погрузи в воде, и напоследок запечатлей миром (μύρον), чтобы помазание было причастием Святого Духа, вода знаком смерти, а миро печатию заветов...» (VII, 22,3)³. Здесь помазание миром совершается пос-

Учителю и Вождю нашему, хотя в землю не погребаемся (ибо она бывает покровом совершенно умершего тела, сокрывая немощь и тление нашего естества), но нисходя в сродную с землею стихию, — воду, сокрываемся в ней, как Спаситель в земле. Делая же сие трижды, отображаем на себе тридневную благодать воскресения, и делаем это, не в молчании принимая таинство, но с произнесением над нами имен трех Святых Ипостасей, в которые мы уверовали...». См. святитель Григорий Нисский. Слово на день светов... Там же, 1871. Т. 45. кн. 1. С. 9 (Пер.).

¹ Acta Thomas написаны на сирийском языке в Эфессе в первой половине III в. и являются составляющей серии из пяти апокрифических апостольских деяний, которыми пользовались манихеи. Acta Thomas — единственные из них, дошедшие до нас полностью. См.: Dictionnaire Encyclopédique du Christianisme Ancien, Cerf, 1990. V. II. P. 2443 (Пер.).

² См. A.F.J. Klijn, The Acts of Thomas, pp. 54-61.

³ Перевод приведен по изд.: Постановления Апостольские в восьми книгах: Казань, 1864. — С. 218. Следует отметить, что, как в Сирийской Дидакалии второй половины III в., так и в Апостольских Постановлениях большее значение придается помазанию до крещения, хотя в чинах указанных документов после крещения совершается помазание миром: «...ты, епископ, помазуй главу крещаемых... святым елеем, во образ духовного крещения. Потом или ты, епископ, или подчиненный тебе пресвитер, произнося над ними поимянно свя-

ле погружения, но Кречмар видит в этом более позднюю интерполяцию.

Более точную параллель мы можем провести с Иоанном Златоустом, который, как и Григорий, знает только помазание перед крещением¹. И для обозначения вещества помазания он также использует термины *μύρον* и *ἔλαιον*. После отречения от сатаны и исповедания Христа иерей «помазывает на челе миром (*μύρον*) духовным, крестное изображение налагая и говоря:

шенное призывание Отца и Сына и Святого Духа, погрузи их в воде... После этого епископ пусть помажет крещенных миром. Преподается же крещение в смерть Иисуса, а вода означает гроб (Рим. 6,3), елей Духа Святого, печать (крестное знамение) — крест; миро есть утверждение в исповедании веры...» (III,16). См.: Цит. соч. С. 117 (*Пер.*).

¹ Даниелу ссылается на «Восемь огласительных бесед» Иоанна Златоуста, обнаруженных в 1955 г. в рукописи афонского монастыря Ставроникиты аббатом Антуаном Венгером. По палеографическим признакам рукопись датируется XII веком и заключает в себе в общей сложности 41 беседу Златоуста. Беседы разделены на три цикла, один из которых и состоит из «Восьми огласительных бесед». Точная датировка этих «бесед» затруднительна. Известно, что в 386 — 398 гг. святой Иоанн Златоуст исполнял в Антиохии должность проповедника, который подготавливал оглашенных к принятию Крещения, разъяснял им догматы, обряды, символику и христианскую этику.

По отношению к найденным «Восьми огласительным беседам» вопрос их аутентичности был решен в пользу авторства самого Златоуста. Многие параллельные места, находимые в других подлинных творениях Златоуста, свойственные лишь ему оригинальные обороты греческой речи, сама структура его бесед свидетельствовали о нем как о единственно возможном авторе. При этом оказалось, что одна из найденных бесед, а именно — третья, совпадает с четвертой беседой из цикла, изданного Пападопуло-Керамевсом, относительно которой никогда не высказывали сомнений в авторстве Златоуста. Эта же беседа сохранилась и в древнем латинском переводе, сделанном в нач. V в.; в латинском тексте автором назван также Златоуст. Впервые «беседы» были изданы в 1957 г. в серии «Sources chrétiennes» с параллельным греческим и французским текстами (см. *Jean Chrysostome, Huit Catéchèses baptismales. Introduction par A. Wenger*), а в 70-х гг. в МДА они были переведены на русский язык (*Пер.*).

”Помазуется (имярек) во имя Отца и Сына и Святого Духа”» (II, 22)¹. Затем, после того как крещаемый снял одежды, «все тело... помазывает иерей этим духовным елеем (ἐλαίω) (II,24)². Кажется, что здесь идет речь о разделении на две части одного чина помазания³. Во второй раз оно совершается все тем же освященным елеем, называемым μύρον или ἔλαιον поскольку, возможно, речь идет о двусоставной смеси (*Hom. Vapt.*, p. 146, n.1) – и имеет то же значение – сообщение Духа. Ὁμολογία не-

¹ Перевод приведен по изд.: Новое в творениях Златоуста: Святого отца нашего Иоанна, архиепископа Константинопольского, Златоуста, поучительные беседы к намеревающимся принять просвещение и к новопросвещенным // Журн. Моск. Патриархии. 1972. № 5. С. 75 (*Пер.*).

² См. святитель Иоанн Златоуст. Цит. соч. С. 76 (*Пер.*).

³ Однако следует отметить, что в большинстве чинов крещения, во-первых, есть помазание как до крещения – «елеем заклинания», который позже получил название «елея оглашенных», – так и после крещения – святым елеем, позже получившим название «мира». Во-вторых, если в этих чинах происходит «удвоение» помазания, то не докрещального, а послекрещального. (См. Dictionnaire Encyclopédique du Christianisme Ancien, Cerf, 1990. V. II. P. 1803). О вышеупомянутом порядке чинопоследования сообщает нам и самый ранний дошедший до нас чин крещения, зафиксированный в Апостольском предании святого Ипполита Римского: «После же того, как каждый отрекся, пусть он (т.е. пресвитер – П. Б.) помажет его елеем заклинания, говоря ему: “Всякий дух да удалится от тебя” ... И после того, как выйдет он из воды, пусть пресвитер помажет его освященным елеем (действия благодати – П. Б.), говоря: “Помазываю тебя святым елеем во имя Иисуса Христа” ... Епископ же, возлагая руку на них, пусть возглашает, говоря: “Господи... содейлай их достойными наития Духа Святого...” ...После этого, наливая освященный елей себе в руку и возлагая ее на голову (крещаемого. – П. Б.), пусть говорит: “Помазываю тебя святым елеем, в (имя – П. Б.) Господа Отца Всемогущего и Иисуса Христа и Святого Духа”. И, помазывая его лоб, он (епископ – П. Б.) пусть дает ему лобзание и говорит: “Господь (да будет. – П. Б.) с тобою”. И помазанный пусть говорит: “И со духом твоим...”” (Цит. по: Апостольское предание святого Ипполита Римского (перевод свящ. П. Бубуруза) // Богословские труды. 1970. № 5. С. 289 (*Пер.*).

посредственно предшествует крещению (II, 26)¹. Значит, обычай, засвидетельствованный святителем Григорием, соответствует тому, что мы находим у святителя Иоанна Златоуста. Это же мы находим и у Феодора Мопсуэстийского (Hom. Cat. XIII, 17 и XIV, 8). Заметим, что у последнего формула «Помазуется (имярек) во имя Отца и Сына и Святого Духа» повторяется и при помазании всего тела, что является прекрасным свидетельством о единстве двух помазаний (XIV, 1 и 8).

Интересно также отметить, что самое раннее описание чина, которым пользовались в Константинополе, зафиксированное в одном из Слов Прокла², которое недавно открыл Ф. Ж. Лерой, представляет нам те же обычаи: «Поскольку Бог дарует тебе благодать, Он преподает тебе миро (μύρον) как знак благоухания благ; Он просвещает тебя через помазание елеем (ἔλαιον), дабы ты воссиял; Он погребает смерть в баптистерии, словно в могиле» (Hom. 27; 8, 50; 193 Leroy)³.

¹ «...когда иерей возглашает: «Крещается (имя рек) во имя Отца и Сына и Святого Духа», то трижды наклоняет и поднимает голову, приуготавливая через таинственное это совершение принятие нисхождения Духа. Ибо не иерей только прикасается к голове... Тот, кто все это совершает, есть Отец и Сын и Святой Дух, Троица Нераздельная. Вера в Нее дарует отпущение грехов, само исповедание ее дарует нам усыновление». См.: святитель Иоанн Златоуст. Восемь огласительных бесед // Журн. Моск. Патриархии. 1972. № 5. С. 76 (Пер.).

² Св. Прокл — Константинопольский патриарх (434 — 446). Один из самых близких святителю Иоанну Златоусту людей, мощи которого он в 439 г. привез в Константинополь. В 429 г. Прокл одним из первых выступил с публичным обличительным словом против Нестория. После Прокла остались «Слова» (числом 21), по отзыву древних, напоминавшие проповеди отчасти святителя Златоуста, отчасти — святителя Василия Великого. См. Энциклопедический словарь «Христианство» М., 1995. Т. I. С. 399 (Пер.).

³ Автор ссылается на следующую работу Франсуа Жозефа Лероя: F. J. Leroy, L' Homilétique de Proclus de Constantinople. Tradition manuscrite, inédite, études connexes (= Studi e testi 247), Citta del Vaticano 1967, 225. Относительно того, является ли Прокл автором гомилий, см. M. Aubineau, Bilan d'une enquete sur les homélies de Proclus de Constantinople, в Rev. des études greques 85 (1972) 572-586 (Пер.).

Порядок в точности соответствует последовательности действий в нашем тексте, поскольку здесь крещаемый снимает одежды перед помазанием чела миром (μύρον), а не после, — как у Златоуста. И, разумеется, помазание предшествует крещению. Вместе с тем у нас есть два слова — μύρον и ἔλαιον. Для обозначения помазания чела отдается предпочтение первому из них, а для обозначения помазания тела — второму, хотя речь идет об одном и том же освященном елее. Единственное отличие в том, что мы не находим в Каппадокии свидетельств о помазании лба, который бы предшествовал помазанию тела.

Остается вопрос о значении помазания перед крещением. Мы знаем, что в намерения святителя Григория входило затронуть вышеупомянутый вопрос. Григорий пишет епископу Феодосию, который спрашивал его, «почему Дух сходит прежде крещения», что поскольку это «вопрос ... требующий обширнейшего обозрения и исследования», он посвятит ему трактат, который и отошлет епископу (Р. G. XLV, 113 С)¹. К сожалению, трактат или не был написан, или просто не дошел до нас.

Благодаря этому наш текст только приобретает еще большую важность. Помазание миром (μύρον) является обязательным условием для исповедания веры (ὁμολογία). Необходимо, чтобы Святой Дух «предварял» того, кто собирается произнести это исповедание, поскольку исповедание может совершиться только в Духе Святом. По существу, оно и есть приобщение ко Христу. Однако для приобщения ко Христу необходимо «прикосновение» Духа. Святитель Григорий ссылается на фразу апостола Павла: «Никто не может назвать Иисуса Господом, как только Духом Святым» (1 Кор. 12:3). Вера есть явление сверхъестественное и может порождаться только Духом Свя-

¹ Здесь имеется в виду труд святителя Григория под названием «О чревоучительнице (письмо к епископу Феодосию)». Перевод приведен по изд.: святитель Григорий Нисский. О чревоучительнице // Творения святых отцов в русском переводе, издаваемые при Московской Духовной Семинарии. М., 1862. Т. 40, кн. 3. С. 200 (Пер.).

тым. Далее Григорий будет говорить о помазании Духом в крещении: «...оживотворяющий крещаемых есть Дух, как говорит о сем Собственными устами Господь, что “*Дух есть иже оживляет*”» (p.105, 1.27-30, Muller)¹. Однако только что упомянутое действие Святого Духа происходит во время самого крещального погружения². Помазание же связано с другим действием Святого Духа — действием Духа, необходимым для исповедания веры перед крещением.

Тем не менее очевидно, что этим святитель Григорий свидетельствует о ранней иудео-христианской традиции, которая сохранилась в Церквях Сирии и Каппадокии. Георг Кречмар обратил внимание на то, что рассказ о действии Духа до крещения встречается в Деяниях Апостолов, повествующих о крещении евнуха царицы Кандакии, о крещении сотника Корнилия и самого апостола Павла. Лука говорит здесь не об обычае, берущем начало в крещении апостола Павла, а о более

¹ См. также pp. 113, 29-114, 5. Уже у святителя Василия Великого находим в том же контексте эту ссылку *Spir. Sanct.*, XI, 113 с-д) (*Авт.*). «Уверяю и того, кто отменяет Духа, что вера в Отца и Сына обратится для него в тщету, и что он не может иметь сей веры, если не соприсутствует Дух. Ибо неверующий в Духа не верует в Сына; а не уверовавший в Сына не верует в Отца. *Не может бо рещи Господа Иисуса, точию Духом Святым* (1 Кор 12:3). И: *Бога никтоже виде нигдеже: но Единородный Сын, сый в лоне Отчи, Той нам исповеда* (Иоанн 1:18)... Ибо не иначе можно поклоняться Сыну, как только во Святом Духе, и не иначе можно призывать Отца, как только в Духе сыноположения». См.: *Свт. Василий Великий. О Святом Духе // Творения иже во святых отца нашего Василия Великого, архиепископа Кесарии Каппадокийской*. М., 1846. М., 1993. Ч. III С. 272 (*Пер.*).

² «Животворящая сила в воде ли, которая употребляется для преподания благодати крещения? Всякому ясно, что она приемлется ради телесного служения, но сама собою ничего не привносит для освящения, если не претворится чрез освящение; оживотворяющий крещаемых есть Дух, как говорит о сем собственными устами Господь, что “*Дух есть иже оживляет*”» (Иоанн 6:64). См.: святитель Григорий Нисский. *О Святом Духе*. Там же, 1865. Т. 44а. С. 48 (*Пер.*).

древней палестинской традиции¹. Именно такую последовательность мы находим в некоторых текстах Нового Завета. Так, согласно с 1 Ин 5:7, есть три свидетеля — «Дух, вода и кровь». Кречмар подчеркивает, что данная последовательность не лишена сходства с той, которую мы находим в Кумранских документах. Здесь действие Духа предвосхищает омовение, в свою очередь предшествующее Святой Трапезе. Во всяком случае, иудео-христианская специфика очевидна — чем и объясняются эдесские свидетельства начала III века в «Деяниях Фомы», поскольку христианство в Эдессе имеет иудео-христианское происхождение.

С другой стороны, ясно, что святитель Григорий велико-лепно объясняет смысл помазания перед крещением, видя в нем священнодействие, через которое сообщается Святой Дух, дарующий веру. Отец Де Ла Поттери удачно подметил этот аспект в богословии Святого Духа у апостола Павла и у евангелиста Иоанна. Выражение вышеупомянутой ранней доктрины он видит в сирийском чине: «Вероятно, помазание перед крещением берет прямое начало в ранней Церкви, которая, говоря о крещении, напоминает нам о связи возникновения веры с действием Духа (до крещения) и сопоставляет это Божественное действие с помазанием. То, что являлось лишь образной речью в Новом Завете, станет обрядом в сирийском чине крещения». Можно лишь задаться вопросом, шла ли речь в иудео-христианстве только о сопоставлении, а не об особом священнодействии, и превратилось ли сопоставление непосредственно в священнодействие в сирийском чинопоследовании крещения, о котором свидетельствует святитель Григорий, или же в нем не сохранился первоначальный чин?

Текст святителя Григория интересен тем, что он не только дает нам свидетельство о помазании в ранней Церкви, но и доносит до нас его первоначальный смысл (не искажает). У святителя Иоанна Златоуста, вероятно, смысл совершения по-

¹ T. W. Manson, «Entry to Membership of the Early Church», в J.T.S. 48 (1947) 25-33.

мазания утерян. Он придает ему следующий смысл: сделать из христианина атлета для борьбы с демоном (II, 23-24)¹. Но здесь возникает смешение помазания освященным елеем и помазания перед крещением, которое мы находим у святителя Кирилла Иерусалимского². И вместе с тем появляются эллинистические образы. Также Феодор Мопсуэстийский сравнивает помазание лба с печатью, которая знаменует овец Христа, а помазание всего тела считает символом нетления. Но ни один из этих символов не соответствует истинному смыслу помазания до крещения. Кажется, смысл этого помазания в то время был почти утерян. Вот почему оно утратило свою значимость. Святитель Григорий Нисский стал последним великим свидетелем, раскрывшим всю полноту понимания смысла помазания.

*Перевод с французского и комментарии
М. Тищенко*

¹ «...ты знаешь теперь, что беснуется враг и оттачивает зубы и ходит кругом, как лев рыкающий, и видя, что те, кто был прежде под его властью, сразу все вместе восстали против него и отделились от него и перешли к Христу и соединились с Ним, то поэтому и помазывает иерей чело и налагает знамение, чтобы отвратил враг глаза... И с того момента наступит битва против него... и поэтому словно атлетов Христовых иерей вводит в духовное ристалище через помазание». См. святитель Иоанн Златоуст. Восемь огласительных бесед // Журн. Моск. Патриархии. 1972. № 5. С. 75 (Пер.).

² В отличие от святителя Иоанна Златоуста, святитель Кирилл Иерусалимский описывает совершение двух помазаний: одно — до крещения, которое «лукаваго силы изгоняет», а второе — помазание миром после крещения, которое и соответствует по значению помазанию Иоанна Златоуста до крещения (Пер.).